

ZMLUVA č.10/2025

Č.k. CSSB/2024/197-21

o poskytovaní sociálnej služby a o platení úhrady za poskytovanie sociálnej služby v Centre sociálnych služieb - Bôrik v zariadení podporovaného bývania podľa § 74 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (Živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“).

Čl. I. ZMLUVNÉ STRANY

1. Poskytovateľ sociálnej služby

Centrum sociálnych služieb – Bôrik

(ďalej len „poskytovateľ sociálnej služby“)

zastúpený: Ing. Róbert Orság, riaditeľ CSS -Bôrik

sídlo: Nitrianske Pravno, Žltá 319/25

IČO: 00648710

IBAN: SK 43 0900 0000 0050 2273 1106

2. Prijímateľ sociálnej služby

Meno a priezvisko: Rudolf Sako (ďalej len „prijímateľ sociálnej služby“)

Dátum narodenia: [REDACTED]

Adresa trvalého pobytu: [REDACTED] java

Rozhodnutie o odkázanosti na sociálnu službu vydal: Trenčiansky samosprávny kraj

Číslo rozhodnutia o odkázanosti na sociálnu službu: TSK/2024/09789-3, Ev.č.:2024/046661

vydané 28.11.2024 právoplatné dňa 19.12.2024.

Stupeň odkázanosti VI.

3. Zákonný zástupca prijímateľa, alebo zákonom stanovený opatrovník

Meno a priezvisko: Obec Krajné

Adresa: Krajné 52, 916 16 Krajné, IČO 00311715

Rozhodnutie o obmedzení spôsobilosti na právne úkony: 8Ps/4/2020-64 vydaným 24.08.2021, Okresným súdom Nové Mesto nad Váhom, právoplatné dňa 16.10.2021.

uzatvárajú túto zmluvu v súlade s § 72, § 72a, § 73 a § 74 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní § 62 a následne zákona č. 36/2005 Z. z. o rodine a v súlade s platným všeobecne záväzným nariadením Trenčianskeho samosprávneho kraja o poskytovaní sociálnych služieb v zariadeniach sociálnych služieb zriadených Trenčianskym samosprávnym krajom, určení sumy úhrady za sociálne služby, spôsob ich určenia a platenia. (ďalej len „VZN TSK“)

Čl. II. PREDMET ZMLUVY

1. Predmet zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní sociálnej služby prijímateľovi sociálnej služby v súlade s § 34 zákona o sociálnych službách a s platným Všeobecne záväzným nariadením Trenčianskeho samosprávneho kraja o poskytovaní sociálnych služieb v zariadení sociálnych služieb Trenčianskeho samosprávneho kraja.
2. Výška úhrady za poskytované sociálne služby v súlade s platným VZN TSK o spôsobe určenia úhrady a spôsobe platenia úhrady za poskytované sociálne služby.
3. Výška úhrady za poskytované sociálne služby platená prijímateľom.
4. Výška úhrady za poskytované sociálne služby platená prispievateľom.

Čl. III. MIESTO A FORMA POSKYTOVANIA SOCIÁLNEJ SLUŽBY

1. Poskytovateľ sociálnej služby poskytuje sociálnu službu v Centre sociálnych služieb – Bôrik, Žltá 319/25, Nitrianske Pravno (ďalej len „CSS - Bôrik“).
2. Poskytovateľ sociálnej služby sa zaväzuje poskytovať prijímateľovi sociálnej služby celoročnú pobytovú formu sociálnej služby.

Čl. IV. ROZSAH A DRUH POSKYTOVANEJ SOCIÁLNEJ SLUŽBY

1. Poskytovateľ sociálnej služby poskytuje sociálnu službu fyzickej osobe, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej V. podľa prílohy č.3 zákona NR SR č.448/2008 Z. z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov v súlade s § 34.
2. Poskytovateľ sociálnej služby prijímateľovi sociálnej služby v domove sociálnych služieb CSS – Bôrik, Nitrianske Pravno poskytuje sociálnu službu v súlade s § 12 ods. 1 písmeno c/ zákona o sociálnych službách na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu.
3. Poskytuje v zmysle § 16 odborné činnosti, § 17 obslužné činnosti a § 18 zákona o sociálnych službách ďalšie činnosti.
 - Poskytuje pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby, sociálne poradenstvo, sociálnu rehabilitáciu, ubytovanie, stravovanie, upratovanie, pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva, osobné vybavenie, pomoc pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov, ošetrovateľskú starostlivosť.
 - Poskytovateľ sociálnej služby zabezpečuje prijímateľovi sociálnej služby rozvoj pracovných zručností, pomoc pri pracovnom uplatnení, záujmovú činnosť.
 - Poskytovateľ sociálnej služby utvára prijímateľovi sociálnej služby podmienky na úschovu cenných vecí.

Čl. V.

ČAS POSKYTOVANIA A DEŇ ZAČATIA POSKYTOVANIA SOCIÁLNEJ SLUŽBY

1. Poskytovateľ sociálnej služby sa zaväzuje poskytovať prijímateľovi sociálnej služby sociálnu službu v CSS- Bôrik dňom 1.3.2025 na základe zmluvy č. 10/2025zo dňa 1.3.2025.
2. Zmluva o poskytovaní sociálnej služby sa uzatvára v súlade s § 14 zákona o sociálnych službách a sociálna služba sa poskytuje prijímateľovi na dobu neurčitú.

Čl. VI.

ÚHRADA ZA SOCIÁLNU SLUŽBU, SPÔSOB JEJ URČENIA

1. Prijímateľ sociálnej služby je povinný platiť úhradu za poskytované sociálne služby v sume určenej poskytovateľom v súlade so zákonom o sociálnych službách a VZN TSK.
2. Úhradu poskytovanej sociálnej služby poskytovateľ sociálnej služby určuje prijímateľovi sociálnej služby na základe právoplatného rozhodnutia Trenčianskeho samosprávneho kraja TSK : TSK/2024/09789-3, Ev.č:2024/046661 vydané 28.11.2024 právoplatné dňa 19.12.2024.
3. Za posledný účtovne uzatvorený rok je základ výpočtu úhrady vypočítaný Trenčianskym samosprávnym krajom z priemerných ekonomických oprávnených nákladov vo výške 1181,99 € na osobu za mesiac.
4. Výpočet úhrady za poskytnuté sociálne služby je podmienený predpisom diétného stravovania od odborného lekára. Pre prijímateľa sociálnej služby bola stanovená strava racionálna.
5. Denná úhrada za poskytnuté sociálne služby celkovo je vo výške 11,35 €.
Z toho denná úhrada za stravovanie je vo výške 4,50 € a denná úhrada za bývanie je vo výške 6,85 €.
6. Pomer jednotlivých zložiek stravnej jednotky pri uvedenej diéte, percentuálne rozdelenie celodenného stravovania pri poskytovaní stravy racionálne :
Raňajky = 12 % t.j. 0,54 €/ 1 deň
Desiata = 9 % t.j. 0,40 €/ 1 deň
Obed = 45 % t.j. 2,03 €/ 1 deň
Olovrant = 9 % t.j. 0,40 €/ 1 deň
Večera = 25 % t.j. 1,13 €/ 1 deň
7. Prijímateľ a poskytovateľ sociálnej služby sa dohodli na počte odobratých jedál päť denne a to: raňajky, desiata, obed, olovrant, večera.
8. Prijímateľ a poskytovateľ sociálnych služieb podľa platného VZN TSK, o poskytovaní sociálnych služieb v zariadeniach sociálnych služieb zriadených Trenčianskym samosprávnym krajom, určení sumy úhrady za sociálne služby, spôsob ich určenia a platenia vyplývajúce z diétného stravovania , dohodnutého počtu odobratých jedál denne a počtu dní v kalendárnom mesiaci sa dohodli na výške úhrady,
za mesiac s počtom 28 dní / 28 x 11,35/ = 317,80 eur,

za mesiac s počtom 30 dní / $30 \times 11,35/ = 340,50$ eur,

za mesiac s počtom 31 dní / $31 \times 11,35/ = 351,85$ eur.

9. Výpočet dohodnutej úhrady za poskytnuté sociálne služby sa každoročne mení a je podmienené každoročným prepočítaním ekonomicky oprávnených nákladov zriaďovateľa za predchádzajúce účtovné obdobie vo výške 29,20%, v zmysle VZN TSK.
10. Prijímateľ platí úhradu za upratovanie, pranie, údržbu bielizne a šatstva na deň vo výške 0,00 Eur.
11. Prijímateľ platí úhradu za ďalšie činnosti na deň vo výške 0,00 Eur.
12. Prijímateľ neplatí úhradu za sociálne poradenstvo, sociálnu rehabilitáciu, rozvoj pracovných zručností, záujmovú činnosť, osobné vybavenie, úschovu cenných vecí.

Čl. VII.

VÝŠKA ÚHRADY ZA POSKYTOVANÉ SOCIÁLNE SLUŽBY PLATENÁ PRIJÍMATEĽOM

1. Príjem prijímateľa sociálnych služieb je vo výške **545,00 €**. Potrebná suma na zabezpečenie základných potrieb je 25 % sumy životného minima, t.j. 68,50 €. Po odrátaní životného minima ostáva prijímateľovi príjem vo výške 476,50 €. V súlade s §73 zákona o sociálnych službách.
2. Strava racionálna, výška stravnej jednotky 4,50 Eur/deň
bývanie 6,20 Eur/deň

Výška úhrady platená prijímateľom za poskytované sociálne služby je

29 dní je 310,30 €

30 dní je 321,00 €

31 dní je 331,70 €

3. Prihliadnutím na finančné podmienky a majetok pre úhradu za poskytované sociálne služby, ktorých mesačná výška je za 29 dní 310,30 €, za 30 dní 321,00 €, za 31 dní 331,70 € vyplýva, že prijímateľovi sociálnej služby príjem postačuje a platí plnú úhradu
29 dní je 310,30 €
30 dní je 321,00 €
31 dní je 331,70 €
4. Suma nezaplatenej úhrady je za
29 dní = 0 €,
30 dní = 0 €,
31 dní = 0 €.

Čl. VIII.

PODMIENKY PLATENIA ZA POSKYTOVANÚ SOCIÁLNU SLUŽBU A SPÔSOB JEJ VRÁTENIA

1. Prijímateľ sociálnej služby sa zaväzuje uhradiť poskytovateľovi sociálnej služby zmluvne dohodnutú cenu za poskytovanú sociálnu službu za kalendárny mesiac, najneskôr do 20. dňa príslušného kalendárneho mesiaca.
2. Za prijímateľa sociálnych služieb, ktorý má súdom obmedzenú spôsobilosť na právne úkony, alebo má určeného osobitného príjemcu zasiela opatrovník alebo osobitný príjemca úhradu bezhotovostným prevodom na účet klientov CSS- Bôrik alebo uhradí v hotovosti do depozitnej pokladne klientov.
3. Opatrovník alebo osobitný príjemca zasiela taktiež každý mesiac finančné prostriedky na zabezpečenie základných životných potrieb prijímateľa sociálnej služby minimálne vo výške 25 % životného minima s prihliadnutím na príjem prijímateľa sociálnej služby.
4. Prijímateľ doplatí alebo sa mu vráti zaplatená úhrada za poskytované sociálne služby podľa skutočného počtu poskytovaných dní najneskôr do konca nasledujúceho kalendárneho mesiaca. Rovnako preplatok za poskytované služby hradené prispievateľom sa vráti prijímateľovi ponížením úhrady v nasledujúcom kalendárnom mesiaci, alebo pripísaním vrátky na depozitné konto prijímateľa. V prípade dočasného pobytu mimo zariadenie (hospitalizácia, návšteva v domácom prostredí a pod.) preplatok úhrady tvorí vrátka za neodobratú stravu.
5. Úhrady za poskytované služby sa pri platbe v hotovosti zaokrúhľujú podľa § 3 ods. 4 zákona č. 457/2021 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov.

Čl. IX

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

A/ Práva a povinnosti poskytovateľa sociálnej služby:

1. Poskytovateľ sociálnej služby zabezpečuje prijímateľovi sociálnej služby sociálnu službu na odbornej úrovni, v rozsahu uvedenom v článku IV. tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ sociálnej služby podľa možnosti prihliada na individuálne potreby prijímateľa sociálnej služby.
3. Poskytovateľ sociálnej služby spolupracuje s obcou a komunitou pri utváraní podmienok na návrat prijímateľa sociálnej služby poskytovanej v CSS – Bôrik do prirodzeného rodinného prostredia alebo komunitného prostredia s prednostným poskytovaním sociálnej služby terénnou formou, ambulantnou formou alebo týždennou pobytovou formou, a to so súhlasom prijímateľa sociálnej služby a rešpektovaní jeho osobných cieľov, potrieb, schopností a zdravotného stavu.
4. Poskytovateľ sociálnej služby sa zaväzuje k mlčanlivosti o všetkých skutočnostiach, ktoré sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním sociálnej služby prijímateľovi sociálnej služby.
5. Poskytovateľ sociálnej služby zodpovedá za škodu, ktorú v súvislosti s poskytovaním sociálnej služby spôsobí jeho zamestnanec prijímateľovi sociálnej služby.
6. Poskytovateľ má povinnosť každoročne v závislosti od rastu cien a inflácie prehodnotiť výšku ekonomicky oprávnených nákladov za poskytovanie sociálnej služby. Takto stanovená suma však nesmie prekročiť sumy stanovené vo všeobecne záväzných právnych predpisoch. (pozn.: zákona a VZN).
7. Iné práva a povinnosti sú uvedené v interných smerniciach.

B/ Práva a povinnosti prijímateľa sociálnej služby:

1. Prijímateľ sociálnej služby má právo na kvalitné poskytovanie sociálnej služby v rozsahu uvedenom v článku IV. tejto zmluvy.
2. Prijímateľ sociálnej služby má právo na utvorenie podmienok na zabezpečenie osobného kontaktu, telefonického kontaktu, písomného kontaktu alebo elektronického kontaktu s osobou, ktorú si sám určí, najmä na účel ochrany jeho práv a právom chránených záujmov, nadväzovania a udržiavania sociálnych väzieb s rodinou, komunitou a udržiavania partnerských vzťahov.
3. Prijímateľ sociálnej služby má právo na nenarušovanie svojho osobného priestoru okrem situácie, ktorá neznesie odklad a vstup je nevyhnutný na ochranu života, zdravia alebo majetku, ochranu práv a slobôd iných fyzických osôb alebo ochranu majetku zariadenia.
4. Prijímateľ sociálnej služby má právo podieľať sa na určovaní životných podmienok v zariadení prostredníctvom zvolených zástupcov prijímateľov sociálnej služby za podmienok určených poskytovateľom sociálnej služby.
5. Prijímateľ sociálnej služby vyhlasuje, že nezamlčal žiadne vážne skutočnosti súvisiace s jeho telesným alebo duševným zdravím, prípadne sociálnou situáciou, ktoré by mohli mať vplyv na poskytovanie sociálnej služby v zariadení.
6. Prijímateľ sociálnej služby sa zaväzuje platiť zmluvne dohodnutú cenu za poskytovanú sociálnu službu v dohodnutej výške a termíne.
7. V prípade včas ospravedlnenej neprítomnosti sa prijímateľovi sociálnej služby vráti časť úhrady za sociálnu službu vo výške stravnej jednotky za každý deň ospravedlnenej neprítomnosti, táto pomerná časť sa vysporiada ponížením úhrady v nasledujúcom kalendárnom mesiaci, alebo pripísaním vrátky na konto peňažného depozitu prijímateľa.
8. Prijímateľ sociálnej služby zodpovedá za škodu, ktorú spôsobí poskytovateľovi sociálnej služby v súvislosti s poskytovaním sociálnej služby.
9. Prijímateľ sociálnej služby má právo na náhradu škody spôsobenej poskytovateľom sociálnej služby pri poskytovaní sociálnej služby alebo v priamej súvislosti s ňou.
10. Prijímateľ sociálnej služby je povinný poskytovateľovi sociálnej služby oznámiť zmeny vo výške príjmu, úspor a zmeny v hodnote majetku, ktoré sú rozhodujúce na určenie sumy úhrady za sociálnu službu do 8 dní od zmeny. V prípade, že prijímateľ sociálnej služby túto povinnosť nesplní, poskytovateľ sociálnej služby nie je povinný postupovať pri určovaní sumy úhrady podľa § 73 ods. 1 až 5 zákona.
11. Prijímateľ sociálnej služby je povinný dodržiavať ustanovenia Domáceho poriadku poskytovateľa.
12. Prijímateľ sociálnej služby súhlasí s vytvorením konta peňažného depozitu v softwarovom programe SAZA a zároveň prehlasuje, že pokiaľ mu zdravotný stav, prípadne iné okolnosti neumožní manipuláciu s finančnými prostriedkami, súhlasí, aby tieto boli vedené na spoločnom účte klientov: SK 43 0900 0000 0050 2273 1106.

Čl. X.
UKONČENIE ZMLUVY

1. Zmluvný vzťah pred uplynutím dohodnutej doby môže skončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomným jednostranným vypovedaním zmluvy. Výpoveď musí byť písomná a musí byť doručená druhej strane.
2. Prijímateľ sociálnej služby môže jednostranne vypovedať zmluvu kedykoľvek bez uvedenia dôvodu.
3. Poskytovateľ sociálnej služby môže jednostranne vypovedať zmluvu s uvedením dôvodu, ak :
 - a) prijímateľ sociálnej služby hrubo porušuje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy najmä tým, že hrubo porušuje dobré mravy, ktoré narúšajú občianske spolužitie, alebo tým, že nezaplatil dohodnutú cenu za poskytovanú sociálnu službu alebo platil len časť dohodnutej ceny a ak dlžná suma presiahla trojnásobok dohodnutej mesačnej ceny,
 - b) prevádzka zariadenia bola podstatne obmedzená alebo bol zmenený účel poskytovanej sociálnej služby tak, že zotrvanie na zmluve o poskytovaní sociálnej služby, by pre poskytovateľa znamenalo zrejmu nevýhodu,
 - c) prijímateľ sociálnej služby odmietne uzatvoriť dodatok k zmluve o poskytovaní sociálnej služby ak sa zmenili skutočnosti rozhodujúce na určenie úhrady za sociálnu službu,
 - d) vyšší územný celok alebo obec rozhodol o zániku odkázanosti prijímateľa sociálnej služby na sociálnu službu.
4. Výpovedná lehota v prípade jednostranného vypovedania zmluvy je najviac 30 dní. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede po doručení prijímateľovi alebo jeho zákonnému zástupcovi.
5. Pri jednostrannom vypovedaní zmluvy je poskytovateľ sociálnej služby povinný doručiť prijímateľovi sociálnej služby písomnú výpoveď s uvedením dôvodu výpovede.
6. Táto zmluva môže byť ukončená aj Dohodou o ukončení poskytovania sociálnych služieb, uzatvorenou medzi poskytovateľom a prijímateľom na základe žiadosti prijímateľa.
7. Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne bezodkladne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
8. Dňom ukončenia zmluvy musia byť záväzky poskytovateľa voči príjemcovi za poskytovanie sociálnych služieb a záväzky prijímateľa voči poskytovateľovi vyplývajúce z čl. VII. tejto zmluvy vysporiadané.
9. Zmluva končí:
 - a) smrťou prijímateľa,
 - b) uplynutím dohodnutého času poskytovania sociálnych služieb,
 - c) jednostranným vypovedaním pri porušení zákona,
10. Záväzky a pohľadávky prijímateľa voči poskytovateľovi, ktoré nebudú vysporiadané a prijímateľ zomrie, uplatní poskytovateľ v konaní o dedičstve.

Čl. XI.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy musia byť vo forme očíslovaných a písomných dodatkov, podpísané oboma stranami.
2. Právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia zákonom, Občianskym zákonníkom a Všeobecne záväzného nariadenia TSK v platnom znení a internými smernicami CSS- Bôrik.
3. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží prijímateľ a jedno poskytovateľ sociálnej služby.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom 1.3.2025 s účinnosťou od 1.3.2025.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.



k